

КУРЬЕР

№ 2

ЯНВАРЬ
1982

ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ

Руководство так называемого Советского Союза руками хунты генерала Ярузельского совершило величайшее злодеяние, устроив военный переворот в Польше, направленный против ее народа, против ее рабочего класса, против его стремления к системе самоуправления.

Всему миру ясно, что этот военный переворот был коварно запланирован руководящей мафией в Москве, долго готовился, в то время как внешне в Польше велись безобидные переговоры с "Солидарностью", что обернулось вопиющим обманом. По бандитски, ночью, арестовав руководство "Солидарности" и активистов начавшегося в Польше общественного обновления, они нанесли удар в спину польскому народу, надеясь тем самым парализовать его сопротивление. Но коварный военный заговор может привести лишь к временному поражению польских трудящихся.

И как бы ни бесновались московские имперские тоталитаристы, стремясь одновременно подавить диссидентское движение внутри, держа в бессудной ссылке академика Сахарова, арестовывая оппозиционеров, устраивая погромы правозащитных комитетов, свободных профсоюзов и самиздатских журналов - это не поможет.

Эхо польской "Солидарности" в ближайшем будущем отзовется в Советском Союзе и других странах-сателлитах, вызовет там активное массовое освободительное движение. И так будет до тех пор, пока, наконец, не рухнет антидемократический режим во всех этих странах.

Да здравствует польская "Солидарность"! Долой хунту Ярузельского! Позор московским империалистам! Все на защиту Польши!

П. Абовин-Егидес, Л. Алексеева, Ю. Вознесенская,
Ю. Глазов, И. Драгош, А. Краснов-Левитин, В. Малин-
кович, М. Михайлов, И. Мельчук, М. Розанов, В. Тур-
чин, В. Фойнберг, И. Хмелевский, В. Шрагин, А. Штрмас,
Е. Эткинд.

СОЗДАНИЕ ОБЩЕСТВА СОДЕЙСТВИЯ СВОБОДНОЙ КУЛЬТУРЕ В СССР

В прошлом году Франкфуртской группой ДО было осуществлено в ФРГ очень важное начинание. На собрании группы в ноябре создано "Общество содействия свободной культуре в СССР", деятельность которого должна способствовать также развитию освободительных процессов на Родине. Публикуем репортаж об этом собрании.

Собрание открыл координатор ДО, председатель Франкфуртской группы Николай Драгош. Он коснулся деятельности ДО в целом, необходимости специализации групп Объединения, указал на то, что основной упор следует делать не на разовые акции, а на "постоянно действующие рабочие поля", говорил об организации, как о союзе автономных групп, которые, согласно Декларации ДО, объединяются общими целями, но имеют каждая свою конкретную сферу деятельности, сделал краткий обзор начала работы ДО, характеризующейся общими трудностями, вытекающими из обычной эмигрантской атмосферы. Эмигрантские организации не очень тепло приняли создание ДО, в результате чего нередко приходится начинать с нуля там, где можно было бы опереться на помощь уже сложившихся организаций. В качестве примера Драгош приводит эпизод со Свободным университетом в Аахене:

"Руководству университета мы предложили соучаствовать в его работе, поскольку одна из задач Франкфуртской группы ДО - лекционная работа в Германии и в других странах. Университету были предложены помощь в деле создания постоянно действующего лектория и участие представителей ДО в работе университета. Однако, руководители университета отказались от сотрудничества, неправильно истолковав намерения и цели ДО. В результате приходится создавать еще один университет и лекторий собственными силами, на голом месте, что приведет к большим затратам времени и энергии".

В заключение, Н. Драгош предлагает основать на базе Франкфуртской группы ДО "Общество содействия свободной культуре в СССР", которое может быть зарегистрировано в ФРГ, как "общественно полезное", что открывает пути к сотрудничеству с Министерством культуры, различными культурными и общественными организациями.

Герберт Миколайт, книготорговец, активист Движения советских немцев за выезд из СССР, ссылаясь на собственный опыт работы в обществе русских немцев "Репатриа", которое было развалено изнутри из-за того, что в него вошли элементы, имевшие цель развалить его, предупреждает о серьезных трудностях на этом пути и предлагает, во избежание повторения судьбы "Репатриа", оговорить в уставе Общества содействия свободной культуре в СССР принятие новых членов только по рекомендации старых. Он выражает также свой интерес к части проекта устава Общества, касающейся помощи самиздату, и, как специалист, предлагает свое участие в этой работе.

Юрий Белов, сотрудник Международного общества защиты прав человека, бывший узник советских концлагерей и спецпсихбольниц, предлагает включить в поле деятельности Общества содействия свободной культуре и воспитание детей эмигрантов в духе русской культуры.

Герман Андреев, профессор Института переводчиков в Германсхайме /ФРГ/, бывший академический руководитель Свободного университета в Аахене, посвящает свое выступление вопросу создания нового Свободного университета. Он касается также организационных разногласий, возникших в аахенском университете из-за того, что работу там вели представители ленинградской "богемы", что сказалось на стиле работы и атмосфере курсов, и далее говорит:

"Затруднения совместной работы носили и идеологический характер. Существует множество подобных курсов, организованных по культурным договорам с СССР. Отсюда кампания левых сил против университета в Аахене. Мы находились в тяжелом финансовом положении по сравнению с курсами, получающими поддержку от СССР. Наши курсы никакой поддержки не имели и от правительства ФРГ. Отсюда сужение деятельности: в первый год у нас было 100 слушателей, во второй - около 80, а на третий - примерно 40. Причина в удорожании стоимости курса, но еще больше в угрозах и шантаже левых сил. Славистам-слушателям курсов угрожали тем, что они не получают визы на въезд в Советский Союз. Мы должны этот факт иметь в виду.

Все подобные курсы, как правило, имеют дотации

от правительства. Мы же ничего не имели, рассчитывали на самоокупаемость. Студент платил за курс 900 марок. Отсюда повышение возрастного уровня: преобладали люди, преданно любящие русский язык, Россию, а это - люди старшего поколения.

Я был недоволен партийным принципом отбора преподавательских кадров, по которому действовали Иверни и Вернер /технические руководители аахенского университета, - ред./. Например, Синявский и Эткинд не приглашались только по идеологическим мотивам. Между тем, это подлинные знатоки русской литературы. В нашем Университете мы должны прежде всего руководствоваться интересами культуры, а не партийными соображениями".

В заключение, Г.Андреев и другие участники собрания обсуждают практические вопросы создания нового Свободного университета в рамках Общества содействия свободной культуре в СССР.

С предложением по работе издательской группы Общества выступает активист независимого профсоюзного движения на Украине Борис Голубенко:

"Одна из важнейших сегодняшних проблем - это проблема организации, поддержки рабочего движения в СССР. Мы должны исходить из опыта польских рабочих и из конкретных условий, имеющих в СССР. Польские рабочие создали "Солидарность" благодаря тому, что весь польский народ представляет собой единую монолитную силу: рабочие, крестьяне, интеллигенция - все связаны единими национальными и духовными устремлениями. Очень важен вопрос единства интеллигенции и рабочих. В СССР этого нет, а потому нет до сих пор и организованного рабочего движения. Попытки интеллигенции создать независимое профсоюзное движение без рабочих ни к чему не привели. Выступления рабочих обречены на провал без помощи интеллигенции, обладающей знаниями по всем необходимым вопросам. Рабочие нуждаются в получении и распространении информации, в знакомстве с историческим опытом рабочего движения и с опытом зарубежного рабочего движения сегодня, в первую очередь "Солидарности". Напомню, что в выработке 21 требования "Солидарности" принимала участие польская интеллигенция - группа католических

интеллигентов. Только при их конкретной юридической помощи мог быть создан такой документ. Еще более был важен момент смычки рабочих и интеллигенции в работе журнала "Работник", также созданного при содействии интеллигенции рабочему движению. Именно "Работник" привел польских рабочих к созданию "Соллидарности". В СССР такого издания нет.

Я сам был одним из создателей и руководителей небольшого свободного профсоюза рабочих на Украине. Мы никакой помощи ниоткуда не получали, до всего доходили сами, не имели никакой информации. Будь у нас поддержка интеллигенции из диссидентских кругов - мы сделали бы больше. Кроме того, отдельные рабочие кружки не связаны сейчас между собой и не имеют информации друг о друге. Нет поддержки забастовочному движению, которое все же, хоть и разрозненно, и немногочисленно, но существует. Для того, чтобы выполнить все эти задачи, нам необходимо последовать польскому опыту. Я предлагаю силами издательской группы создать первую свободную рабочую газету для распространения ее в СССР. Это должно быть емкое издание на папиросной бумаге, чтобы можно было его распространять в Советском Союзе".

Б.Голубенко предлагает назвать газету "Рабочий листок".

Деятель ленинградской "Второй культуры", поэтесса и участница женского движения в СССР Юлия Вознесенская ставит вопрос о поддержке двух наиболее близких ей изданий:

"Несколько дней назад вышел первый номер журнала "Мария" - издание клуба "Мария" в Ленинграде. Филиал его за рубежом действует во Франкфурте, отдельные участницы живут теперь и в других странах. Но основная работа ведется, конечно, в Советском Союзе. Мы с большим трудом выпустили первый номер на русском языке. Между тем наши издания вышли уже на многих иностранных языках и некоторые полностью разошлись. "Мария" - издание не коммерческое, две трети тиража мы планируем отправить назад в СССР. Поэтому очень важно организовать скорую продажу той трети, которая будет распространена здесь. Я рассчитываю на вашу помощь. Образцы журналов вы сегодня получили перед собранием. Прошу вас содействовать

пропаганде журнала, его продаже и подписке. Цена одного номера - 8 немецких марок, цена подписки на 4 годовых номера - 28 немецких марок. Мы сейчас непростительно отстаем от наших друзей в Ленинграде, отстаем только из-за нехватки денег. В самиздате вышло уже 5 номеров, готовится шестой, а мы, с великими трудностями выпустили только первый.

Второе издание, о котором я хочу говорить, - сборник "Надежда", выходящий в самиздате под руководством и редакцией Зои Крахмальниковой. За рубежом он выходит в издательстве "Посев". Этот сборник - совершенно уникальное издание, это первый опыт издания "Христианского чтения" после многих лет перерыва. Денег, естественно, тоже нет. Я считаю, что долг не только христиан, но и тех, кому действительно дорога русская культура, - поддержать это уникальное издание материально. Мы можем не только сами на него подписаться, но и способствовать расширению подписки на "Надежду", помощи этому изданию. Причем, не только среди русской читающей публики, которая на Западе достаточно обеспечена религиозными изданиями. Нас больше интересует помощь христианских кругов Запада - они могут пожертвованиями помочь публикации и отправке сборника в Россию. Об этом просит и сама Зоя Крахмальникова в одном из писем в клуб "Мария".

Присутствующие пообещали поддержку журналу "Мария".

Далее обсуждался вопрос работы лекторской группы и был намечен список будущих лекторов, а затем слово предоставляется представителю немецкого общества "Международная демократическая инициатива" г-же Глюклинг, которая обещает ДО поддержку своей организации. В заключение избирается правление Общества содействия свободной культуре в СССР в составе 7 человек и принимается решение немедленно приступить к его регистрации.

ПРАВЛЕНИЕ ОБЩЕСТВА СОДЕЙСТВИЯ СВОБОДНОЙ КУЛЬТУРЕ В СССР ПРИЗЫВАЕТ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ ПОДДЕРЖАТЬ ЭТУ ИНИЦИАТИВУ, ВСТУПАТЬ В ЧЛЕНЫ ОБЩЕСТВА, ЛИЧНЫМ УЧАСТИЕМ И ПОЖЕРТВОВАНИЯМИ СОДЕЙСТВОВАТЬ ЕГО РАБОТЕ.

По вопросам вновь созданного общества просим обращаться по адресу: N. Dragosch, Postfach 1328, 6380 Bad Homburg, West Germany

У С Т А В

ОБЩЕСТВА СОДЕЙСТВИЯ СВОБОДНОЙ КУЛЬТУРЕ В СССР

I. Правовые положения

1. Общество содействия свободной культуре в СССР является общественной организацией.
2. Основное бюро общества находится в г. Франкфурте-на-Майне.
3. Общество стремится получить статус общественно полезной организации, зарегистрированной в ФРГ.

II. Цели общества

1. Содействовать изданию на русском и других языках народов СССР самиздатских журналов, художественных, философских, религиозных, научных произведений авторов, проживающих в СССР.
2. Постоянно знакомить граждан ФРГ и других свободных стран с произведениями свободной культуры в СССР. С этой целью
 - а/ устраивать выставки книг, картин художников свободной культуры;
 - б/ создать лекторскую группу для систематических чтений лекций перед различными аудиториями;
 - в/ организовывать в летние месяцы трехнедельные курсы свободного университета для слушателей из ФРГ и других стран.
3. Издавать периодически журнал с литературным, философским, общественно-политическим и религиозным отделами, где печатались бы произведения авторов, как проживающих в СССР, так и эмигрировавших в свободные страны.
4. Содействовать публикации на немецком, английском и других языках самиздатских статей, книг и других материалов.
5. Содействовать переправке в Советский Союз переизданных самиздатских журналов, книг и различных печатных материалов.
6. Содействовать продаже переизданных самиздатских журналов, книг.
7. Представлять интересы авторов, проживающих в СССР, в издательствах западных стран.
8. Оказывать материальную помощь в виде посылок, бандеролей и т. д. лицам, издающим в СССР самиздатские журналы, книги, авторам самиздатских произведений, а также их семьям.
9. Организовывать мирные акции протеста против репрессий писателей, художников, авторов самиздатских книг, материалов.

III. Членство в обществе

Общество содействия свободной культуре в СССР состоит из действительных членов и лиц, содействующих работе общества, участвующих в отдельных его мероприятиях.

1. Членом ОССК может быть лицо, достигшее 18-летнего возраста, признающее основные положения устава, уплачивающее членские взносы и принимающее участие в различных мероприятиях ОССК. Лица, принявшие участие в учредительном собрании общества и не заявившие самоотвод, считаются членами-учредителями общества. Членство в Обществе добровольно и никоим образом не затрагивает обязательств, связанных с сотрудничеством или членством в других организациях.
2. Лица, участвующие в различных мероприятиях, поддерживающие Общество периодическими взносами и оказывающие ему различное содействие, образуют круг друзей Общества.
3. Друзья общества на совещаниях и собраниях членов общества или его групп обладают правом совещательного голоса.
4. Членство в Обществе прекращается:
 - а/ по собственному желанию, заявленному в письменной форме;
 - б/ при неуплате членских взносов в течение 2-х лет;
 - в/ в случае исключения;
 - г/ в случае смерти.
5. Размер членских взносов определяет общее собрание членов общества.
6. Вопрос о приеме в состав Общества решается Правлением Общества. Отказ в приеме Правление обязано обосновать.

7. Исключение из Общества допустимо в случае нарушения Устава. Вопрос об исключении решает Арбитражная комиссия общества по предложению Правления общества.
8. Лица, активно содействующие реализации целей общества, могут быть избраны в состав почетных членов Общества.

IV. Управительные органы

1. Общее собрание. Общее собрание членов общества собирается 1 раз в год. Решающим голосом на собрании обладают только члены общества, присутствующие на собрании. Собрание правомочно, если на нем представлено 50% членов общества, каждый присутствующий обладает одним голосом. Решения принимаются обычным большинством голосов. Изменения в Уставе принимаются большинством в 2/3 голосов.
Общее собрание избирает сроком на 1 год:
 - а/ Правление Общества в составе председателя Правления, его заместителя, казначея и 4-х членов правления /7 человек/;
 - б/ Арбитражную комиссию в составе 3-х человек;
 - в/ Финансовую комиссию в составе 3-х человек.

Правление

1. Правление является исполнительным органом Общества.
2. Сопения правления происходят периодически каждые полгода. Внеочередные совещания созываются по требованию одного из членов состава правления. Совещание правомочно, если на нем присутствуют 5 человек. Решения принимаются большинством голосов.
3. Правление представляет общество во всех юридических и неюридических вопросах.
4. Правом подписи на денежных документах обладает председатель Правления, его заместитель и казначей.

Арбитражная комиссия

Арбитражная комиссия подотчетна только общему собранию и разбирает жалобы членов общества, различные споры или конфликты, решает вопрос об исключении членов.

Финансовая комиссия

Финансовая комиссия подотчетна только общему собранию и контролирует систематически расходование денежных средств и использование имущества.

1. Средства и расход

1. Средства общества составляют
 - а/ членские и вступительные взносы;
 - б/ пожертвования отдельных лиц и организаций;
 - в/ сборы в общественных местах;
 - г/ доходы от деятельности и от различных мероприятий общества.
2. Денежные средства и имущество могут быть использованы только для реализации целей, записанных в Уставе.
3. В случае большого объема работы и наличия средств, Правление общества может принимать на постоянную или временную работу лиц, как состоящих, так и не состоящих в Обществе.
4. Члены Общества не имеют права на получение доходов от деятельности общества или на использование его имущества в личных целях.
5. В случае роспуска Общества, средства и имущество общества передаются Международному обществу защиты прав человека.

Рабочие группы

В соответствии с разнообразием и характером целей Общества, создаются его рабочие группы:

1. Издательская группа.
 2. Лекторская группа.
 3. Группа "Свободный университет".
 4. Группа помощи деятелям свободной культуры в СССР.
 5. Группа сохранения русской культуры среди детей эмигрантов.
- Рабочие группы не имеют прав юридического лица.

Роспуск общества

Вопрос о роспуске Общества решается на собрании членов общества большинством в 2/3 голосов. В этом случае необходимо присутствие 3/4 членов общества на собрании.

ОТКЛИКИ ДРУЗЕЙ

Одобрив Декларацию учредителей Демократического объединения /кстати сказать, у меня такая мысль возникла после приезда сюда в прошлом году/, я готов вступить в состав его членов-учредителей и принять активное участие в работе координационного комитета, в частности, по правовым вопросам и в комиссиях помощи политзаключенным и взаимопомощи политэмигрантам...

Думается, что в Западном Берлине, где проживает около 2500 эмигрантов из СССР, целесообразно создать территориальную группу... Я смог бы заняться организацией группы, выявлением лиц, желающих стать членами Объединения /с некоторыми я уже беседовал/, налаживанием контактов с местными организациями и выступать в печати с целью популяризации целей и задач Объединения.

Время не ждет. Пора переходить от слов к делу.
Западный Берлин. И.И.

Возвращаю Вам подписной бланк и поздравляю с первоначальным успехом Вашего - в высшей степени нужного и полезного замысла. "Декларация" очень толковая и разумная по существу...

Франция.

Е.Э. /Тсикя /

Читал Декларацию Объединения. Она недогматична и вполне может служить основой для широкого антикоммунистического движения в стране и вне ее. Я солидарен с вашей программой и, если понадобится что-то сделать, можете рассчитывать на меня.

Израиль.

А.Г.

Прочел в "Новом русском слове" о вашем начинании. Вы хотите делать нужное и полезное дело, противопоставляя активному злу /то есть советскому правительству, нарушающему права человека/ пассивное добро, поскольку вы отвергаете методы насилия. Такая методика борьбы вряд ли может себя оправдать. Однако, если методы насилия вы не признаете, то, по крайней мере, необходимо применять метод принуждения, который также может быть уважаем советским правительством. Оно, по своей сущности, является мафией, то есть, кучкой бандитов. А бандит признает только силу и принуждение. Одним из мето-

дов принуждения, который можно, на мой взгляд, применить к советскому правительству, является метод финансового наказания его людьми, несправедливо пострадавшими от действий правительства или его учреждений...

Мне кажется, что нужно работать в направлении повышения юридической грамотности эмиграции, предоставления желающим хороших грамотных юристов. Если нарушение прав человека в СССР, в отношении эмиграции, будет финансово наказуемо, то таких нарушений станет меньше /если, правда, СССР совсем не прекратит эмиграцию/. Но, мне кажется, необходимо попробовать что-то сделать в этом направлении.

США.

В.П.

Я в высшей степени заинтересован в объединении всех живых сил русской эмиграции. Все мои статьи в "Новом русском слове", выступления по радио и доклады к тому клонятся. Но, по бедности своей, я не имею возможности приехать в Париж в апреле. Буду рад успехам дела в Европе, хотя контакты с первой и второй эмиграциями убедили меня, что объединение - орешек крайне твердый. В Ваших разъясняющих принципах для меня все приемливо, но тезис о нациях оттолкнет всю первую эмиграцию, всех имперских орлов. Это только одна маленькая деталь... Впрочем, дерзайте. Дело доброе. Может быть вас поддержат Шаховская и Максимов. Это важно. И, вообще, важны персоны, имена. Нужно не отталкивать НТС, нужно привлекать всех, кто еще не маразмизирует. Готовый к услугам.

США.

М.П.

От всей души приветствую идею создания объединения эмигрантов. Для осуществления этого феноменального мероприятия нужна помощь людей доброй воли... Во имя идеи я готов вкалывать, как ломовая лошадь. Дайте мне конкретное задание, имеющее отношение к процессу становления организации. Я обладаю некоторым жизненным опытом, относительно легко схожусь с людьми, имею представление о потребностях выходцев из России. Как журналисту, мне импонирует идея создания информационно-издательского центра, архива, радиостанции. Без этой духовной пищи невозможно функционирование политической организации... Желаю успехов в благородном деле. Пора раскопечгарить "трехволновую" эмиграцию.

США.

В.Б.

Получил Ваше любезное послание с Декларацией и Анкетой... Извините, но все это опять демагогия "а ля НТС" или, еще лучше, Монархического Союза. И главное: задумать крупное дело и строить его на песке "вспомоществования" - в наше время наивно.

Однажды, прочитав хорошую статью Н. Драгоша в "Новом русском слове", я допустил мысль, что нашел нужного человека, настоящего борца-мыслителя, с которым мы сможем заложить хороший Центр, но теперь приходится разочароваться. "Демократическое объединение", "Координационный комитет", "Учредительный съезд"/собрание?!/, "надпартийная", "надидеологическая" и т. д. - все это термины бюрократической политики уже давно замусоленные пресловутой "Историей ВКП/б/". Они не только не зовут к благотворному действию, но настораживают бывших советских людей и отпугивают. Они, мне кажется, помogli и НТС захиреть. Современный русский народ подобными эвфемизмами тоже уже не соблазнишь.

А что такое "государственная власть принадлежит народу"? Ерунда какая-то! Опять выборные "вожди"? А кто будет осуществлять контроль, ограничивать власть имущих? Кто будет судить провинившихся и наказывать их? "Отказ от насильственных методов власти..." - подражуется "добровольный" отказ или опять с наказанием? "Правительство не может пользоваться властью..." - а чем оно будет пользоваться, позволте спросить? Идеализация! Игра в "ангелов"...

США.

А.С.

С огромным интересом и удовольствием прочитал в "Новом русском слове" от 8 апреля с. г. статью А. Штротаса "О возможности совместных действий эмигрантов". На мой взгляд, это - первая статья, которая ставит конкретные цели и задачи перед эмиграцией. Были попытки, которые, не получив отклика, гасли в зародыше. Статья г-на Штротаса должна иметь продолжение!

Поставим очень важный вопрос: возможна ли организация, способная объединить основную массу оппозиционно настроенных к режиму эмигрантов? Именно общеэмигрантская! И именно объединить основную массу эмигрантов! Это та печка, от которой и нужно начинать. Ведь организованной борьбы с тоталитаризмом, как таковой, нет. Борются единицы. Я не хочу сказать, безрезультатно.

Напротив, результаты есть и значительные. Но насколько мощнее зазвучал бы голос эмиграции, если бы ее представляла сильная и многочисленная организация! Вне всякого сомнения, с такой организацией считалось бы как американское, так и советское правительства. Не говоря уже о т. н. "прогрессивной общественности" стран Запада. Да и как не считаться, если обвинять станет армия свидетелей, в полной мере испытавших на себе "прелести" социализма.

Безусловно, создать такую организацию - задача очень тяжелая. Но посильная! И главное - люди к этому готовы. Ведь основная масса "третьей волны" всю правду о режиме узнала только покинув страну...

США.

Г.Р.

Краеугольный камень бытия - деньги. Нужны могучие источники финансирования. Теоретически, такие источники мне известны. Я могу дать координаты. А вот вести переговоры нужно другому человеку, имеющему вес в международном эмигрантском мире... Полагаю, что мое письмо вызовет определенный резонанс. Вероятно у Вас возникнет желание ответить.

США.

В.Б.

С большим вниманием и интересом прочитал Декларацию. И, хотя возникли кое-какие вопросы /а где их не бывает?/, хочу сказать, что, наконец, появилось реальное дело, в котором есть определенность. Жаль только, что в "Новом русском слове" была об этом небольшая заметка, на которую большинство не обратило внимания... А ведь сейчас очень важно заявить о том, что есть организация, способная объединить эмигрантов из СССР, желающих активно бороться за демократическую Россию.

США.

Г.Р.

ПРИГЛАШАЕМ ЧЛЕНОВ ДЕМОКРАТИЧЕСКОГО ОБЪЕДИНЕНИЯ И ВСЕХ ДРУЗЕЙ ПРИНЯТЬ УЧАСТИЕ В ДИСКУССИИ О ПРОГРАММЕ И СТРАТЕГИИ НАШЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ И, В ЧАСТНОСТИ, ПО ВОПРОСАМ, ПОДНЯТЫМ НИЖЕ ПРОФЕССОРАМИ В.ЛАМЗДОРФОМ И А.ФЕДОСЕЕВЫМ.

ЗАЯВНА НА ВЛАСТЬ

В. Ламздорф^х

В сентябре 1981 года во Франкфурте-на-Майне вышел первый номер нового русского периодического издания - "Курьер Демократического объединения". Привлекает внимание он не внешностью: оформление чрезвычайно скромное - 26 страничек, воспроизведенные офсетом с машинописного текста, причем каждый материал на разной машинке, а "шапка" явно кустарного изготовления. Зато, среди многочисленных журналов, которым мы обязаны "третьей" эмиграции, этот резко отличается тем, что первый претендует быть органом политического движения.

Открывается номер сообщением об учредительном совещании этого нового движения - "Демократического объединения". Представляет оно себя не как "партию" /к этому слову у участников совещания выявилось сильное отталкивание/, а как "более широкая общественно-политическая организация", призванная объединить как беспартийных, так и членов уже существующих партий, и даже сами партии, как таковые, не затрагивая их узкополитические обязательства и цели. Объединить для ведения "повседневной работы на всех участках правозащитного и демократического движения как внутри страны, так и за ее пределами".

Конкретное лицо новой организации определяет "Декларация учредителей Демократического объединения" и проект Устава /между обоими документами очень много общего/. В качестве основных принципов провозглашаются плюрализм, политическая демократия, права человека, право наций на самоопределение и мир. В соответствии с целями Объединения определяются: способствовать установлению нормального строя в СССР, помогать сохранению этого строя там, где он существует, и постоянно привлекать внимание Запада на проблемы СССР. Для достижения своих целей Объединение предполагает остраивать собственную организацию, поддерживать инакомыслящих в стране, распространять вольную литературу, создать собственную издательскую базу и печатный орган. Был избран координационный комитет, в который вошли П.Абовин-Егидес, Ю. Вознесенская, А. Гинзбург, И. Драгош, В. Маленкович, В. Файнберг, А. Штромас.

В номере напечатаны также сообщения мюнхенской и франкфуртской групп и заметка И. Драгоша о проблемах, возникающих при создании организации такого типа /отдаленность, разобщенность, взаимная нетерпимость, отсутствие помощи со стороны уже существующих организаций, финансы/, с конкретными предложениями их разрешения.

Трудно представить себе более благородные цели и более достойное возглавление. Нет надобности перечислять заслуги каждого члена координационного комитета перед правозащитным движением и доказывать желательность установления у нас плюрализма, демократии и прав человека. И, все же, у меня есть веские основания бояться того, что у ДО ничего не выйдет, если дело не будет поставлено иначе.

Проект Устава ДО начинается с уничтожающей критики коммунистической власти и совершенно резонно заключает, что лишь ее сменой и установлением другой власти создастся предпосылка к разрешению главных проблем страны и мира. Логически, отсюда должно было следовать утверждение о необходимости эту власть удалить любыми средствами и поставить на ее место другую, максимально уточняя какую именно. Вместо этого, и в проекте Устава, и в Декларации учредителей специально оговаривается, что "осуществляя свои цели, Объединение решительно отказывается от применения методов насилия, организации заговоров и переворотов. Оно действует методами пропаганды, организационной работы и участием в текущем политическом процессе".

Слов нет, "методы насилия" никому не нравятся. Но есть ли другой путь смены этой власти? И имеются ли шансы на то, чтобы она сама переродилась, установив демократию и плюрализм? Не знаю, что думают об этом учредители ДО, но в стране большинство убеждено в неосуществимости перемен таким пу-

^хПрофессор международного права Барселонского университета, член редакционной коллегии "Посева"; руководящий член ИТС.

Тем. Кредит доверия этой власти уже давно исчерпан. Никто больше не желает ради нее чем-либо жертвовать и даже честно на нее работать. Если же сама власть не введет демократии, а свергать ее Демократическое объединение отказывается, то для какой цели отстраивать организацию? К чему будет призывать ее пропаганда? И в чем будет заключаться ее "участие в текущем политическом процессе"?

Мне вероятно ответят, что будут информировать. Но для чего информировать? Держать Запад в курсе наших внутренних неурядиц есть смысл лишь в том случае, если мы от него ожидаем разрешения наших проблем. Однако Запад их для нас разрешать не собирается и соответствующую информацию предпочитает пропускать мимо ушей. А наш народ о чем информировать? О том, что советская власть плоха? Так он это и без нас знает. Если власть плоха, ее надо менять. Так как добровольно она не уйдет, ее можно удалить только "методом насилия". А Демократическое объединение от насилия отказывается и никого вместо этой власти не предлагает.

Информация о недостатках нынешней власти имеет смысл лишь при условии выдвижения альтернативного предложения. Такое альтернативное политическое предложение должно состоять из двух частей: программной /то есть, что власти следует делать/ и личной /кто лично новую программу осуществит/. Ведь программы проводятся в жизнь не сами по себе, а конкретными людьми иная рек. Отсутствие любой из двух частей альтернативного предложения означает, что, фактически, перемены не предлагаются. Если предлагать только программу будь-то общей перестройки или конкретных мер в какой нибудь области, то это воспринимается так, как будто бы программа рекомендуется нынешним обладателям власти в надежде, что они ее сами реализуют. Если же выдвигать лишь кандидатуру на пост верховного руководителя без новой программы, то будут считать, что изменений в правительственной программе не предвидится, а новый руководитель собирается делать то же, что и старый, разве что лучше. Когда же отсутствуют обе части политического предложения, то нет и альтернативы. Тогда движение теряет право называться политической оппозицией, так как молчаливо соглашается на то, чтобы властью продолжали обладать нынешние правители и все делали бы по-старому.

Увы, именно это имеет место в случае с Демократическим объединением. Правда, в качестве альтернативы оно предлагает демократию, однако, сущность демократии в том, чтобы народ, время от времени, получал возможность выбирать между разными политическими предложениями. Если же никто таких предложений не делает, то и демократия действовать не может. Следовательно те, кто рекомендует в качестве выхода только демократию, не уточняя за кого и за какую программу народ в условиях демократии смог бы голосовать, предлагают, в сущности, прыжок в неизвестность: пусть, мол, какие-то люди /только не мы/ создадут какие-то партии /в которые мы не войдем/, изобретут какие-нибудь /доселе неизвестные/ программы и тогда все будет хорошо.

Представим себе, что все /или все достойнейшие/ граждане займут в будущем ту же позицию, какую теперь занимает Демократическое объединение и, боясь за чистоту риз, не станут создавать партий и в них вступать. Что останется делать? Вероятно придется голосовать за проходимцев, подобных ограничений на себя не накладывающих.

Тут возникают вопросы как эффективности, так и нравственности. Начнем с первого. Может ли народ пойти за политическим движением, радикально критикующим власть, но вместо нее предлагающим неизвестность? Народ должен знать не только о том, против чего выступать, но и за что, иначе он не выступит.

А теперь о нравственной стороне дела. Разве нравственно критиковать, не беря на себя обязанность предложить лучшую альтернативу? В таких случаях обычно возражают: раз не можете ничего предложить взамен, то нечего и критиковать. Следовательно критикующие обязаны не только предложить замену власти, но и сказать, что будет предпринимать новая власть и кто ее возглавит. Иными словами, ответственная, принципиальная критика должна сопровождаться тем, чего нынешняя власть больше всего на свете боится, и, потому, старается всячески опорочить: грубо говоря, "делом будущих министров", а также выработкой для каждого из них новой программы дейст-

вий.

Без этого - нет политической оппозиции. Оппозиционер - тем и оппозиционер, что предлагает кого-нибудь вместо имеющегося правителя: либо третье лицо, либо самого себя. Иначе говоря, суть политической оппозиции в заявке на власть.

Демократия может действовать только тогда, когда заявки на власть не запрещены, когда народ имеет возможность выбирать между несколькими заявками. У нас же заявка на власть считается наиболее наказуемым действием, а, следовательно, ее можно делать либо из подполья, либо из-за ребежа. Пока известно только об одной подобной заявке - со стороны НТС. Именно поэтому власть считает НТС своим первым и главным врагом.

Иногда берет недоумение: зачем власти рисовать из НТС эдакое пугало, абсолютно не соответствующее его людским, техническим и финансовым ресурсам. Создается впечатление, что власть, сама себе во вред, раздувает значение НТС, делая ему прекрасную рекламу. А объяснение тут очень простое: у страха глаза велики! НТС - и пока только он - имеет единственное, чего теперешняя коммунистическая власть реально боится: заявку на власть. То есть, он намерен лишить власти ее теперешних обладателей и сесть на их место.

Членов НТС часто упрекают в том, что своей недостаточной активностью, рутинной в работе, устаревшими программными положениями, косностью руководства, неумением собрать необходимые средства они делают свою заявку малопризывательной и тем самым лишают ее шансов на успех.

Возможно, все это правда, а, часто, просто правда, без всяких "возможно". Так тем желательнее, чтобы возникла еще одна "конкурентная" заявка на власть, которая заставила бы НТС встрепенуться и которую, в свою очередь, мог бы встрепенуть НТС, потому что не только на транспорте или в промышленности, но и в политике монополия, то есть отсутствие конкуренции, ведет к застою.

И тем обиднее, что новорожденное Демократическое объединение эту заявку делать, по-видимому, не собирается, как бы говоря народу:

"Нынешняя власть никуда не годится, ее надо менять! А кого поставить на ее место? Да, кого хотите, только не нас, мы не партия!"

Это очень похоже на бегство от ответственности: ругать порядки мы горазды, а взяться за их улучшение опасаемся. Если прибавить к этому отказ от "методов насилия, заговоров и переворотов", то какое еще поприще остается для деятельности новой организации? Разве что давление легальными средствами с целью добиться соблюдения прав человека. Но давление на существующую власть малоэффективно, поскольку легально сменить ее невозможно, а нелегально делать это Демократическое объединение не хочет. Такая позиция узаконивает ее, признает за ней право на управление страной, что, как раз, ей и нужно. Правда, это право признается лишь вместе с обязанностью уважать права человека, но подобное ограничение такую власть ни чуточки не беспокоит. Она-то знает, что грош цена этому требованию, если оно не сопровождается угрозой свергнуть ее в случае невыполнения. Легальными методами же от нее можно добиться разве что новых репрессий. Это прекрасно знает народ.

Я не хотел бы, чтобы мои слова были восприняты как очередной "наскок" на Демократическое объединение /боюсь, что все равно будут восприняты/, а как призыв занять вакантное место второй политической альтернативы, заявив народу, что оно умеет и берется улучшить его положение. Тогда - и только тогда - можно рассчитывать на необходимый приток средств и людей.

В апреле 1981 года, в Париже, группа эмигрантов, движимая весьма похвальными намерениями, создала новую политическую группировку, назвав ее "Демократическим объединением" /ДО/. Это - не первое, не единственное, и, очевидно, не последнее объединение.

Трудности объединения эмиграции, как и нужда в нем, совершенно очевидны. Спектр политических программ в эмиграции чрезвычайно широк: от абсолютной монархии и авторитаризма до "демократии" и "социализма с человеческим лицом", есть также сторонники корпоративного государства /по образцу Муссолини/ и сторонники большого тоталитаризма, чем в СССР. Совершенно естественно, что чем шире Объединение, тем менее ясна и определена будет его программа. Если пытаться объединить весь политический спектр эмиграции, то ни в Декларации, ни в Программе такого объединения не останется ничего конкретного.

То, что Объединение назвало себя "демократическим", пожалуй, отражает понимание его членами невозможности объединения на более широкой базе. Это название, исключая абсолютные монархию и авторитаризм, нуждается, однако, в дополнительных уточнениях при сравнении с корпоративизмом, умеренным тоталитаризмом и "социализмом с человеческим лицом". Ведь они тоже склонны считать свои программы "народными" и "демократическими". Да и "монополизм" Запада также называется "демократией". Но кому из демократов ДО хотелось бы пересадить на российскую почву инфляцию, безработицу, декаданство, преступность, материализм этой западной "демократии"?

Рассмотрим Декларацию ДО.

Под социальным плюрализмом ДО понимает автономию личностей и их объединений по отношению к государству и организациям большинства, право на самовыражение. Однако, возможна ли автономия, если вам надо кушать, иметь кров над головой, одежду и прочее, а вы не имеете даже работы. Значит, важнее автономии для вас оплачиваемая /кем? государством?/ работа или иной источник существования. Какой? Родительский или семейный кошелек? Средства друзей? Фонды богатой организации? Или деньги, добываемые терроризмом и экспроприацией? А ведь известно, что тот, кто платит, тот и "музыку" заказывает и, если не будешь соглашаться с благодетелем или с лидером террористической шайки, то ничего не получишь. То есть, "социальная автономия" без автономии экономической - миф, пустой звук.

Идеи "социального плюрализма" определяют "автономию" и "самовыражение", а структура государства, его законы и экономика, обеспечивающие людям средства существования и деятельности. Мы знаем, что государственная и экономическая структура СССР, когда все находится в руках государства, мешает автономии и самовыражению. А как обстоит дело с самовыражением и автономией на Западе? Много лучше. Однако и тут не легко "самовыразиться" статьей или книгой. Если собственных средств не хватает, то приходится играть ту "музыку", которую любит книгоиздатель или редактор газеты. Но не для всех такая заказываемая "музыка" приемлема. Но, безусловно, на Западе можно "выкрутиться", хотя и не без ущерба для автономии. Главная же беда в том, что и общественные средства на Западе находятся большей частью у "китов": у государства, профсоюзов, банков, корпораций, всевозможных огромных организаций большинства. И эти благодетели заказывают "музыку".

И чем больше экономической мощи сосредотачивается у главных "китов" /государства, профсоюзов, и монополий, всевозможные фонды тоже принадлежат им/, тем меньше становится возможностей для самовыражения и автономии. Этот непрерывный процесс монополизации экономической, а следовательно политической и социальной, ведет прямо в предельную монополию социализма, при которой вообще уже нет никаких автономии и самовыражения, кроме государственных и партийных. То есть, без демополизации и децентрализации

^XСтатья печатается в сокращении.

^{XX}Доктор технических наук, бывший начальник НИИЭТ и НИИЭП, лауреат Ленинской премии, Заслуженный деятель науки и техники, Герой социалистического труда.

экономической и государственной власти желаемые автономия и самовыражение неосуществимы. Поэтому, социальный плюрализм без экономического плюрализма - чистая "манниловщина".

Не ясно, что ДО понимает под политической демократией. Согласно его Декларации, власть в стране будет принадлежать "всему народу в целом", то есть, большинству, а меньшинства получат какое-то представительство в органах власти, но не известно достаточно ли это для самовыражения.

В условиях западного монополизма и централизации, демократия, по мнению некоторых, себя изживает. Поэтому, политическая демократия невозможна без демократии экономической, без их демополизации и децентрализации. Население стран Запада нередко не понимает смысла мероприятий далекой центральной власти, часто усиленно против них протестует.

Но представим себе, что финансовая и экономическая власть переместится в местные советы, в местное самоуправление, в то время как законодательство и прочие дела останутся в ведении верховной власти, хотя и будут строго ограничены рамками Конституции. В таком случае местные самоуправления станут социально и экономически независимыми, неся ответственность лишь перед законом и непосредственно избравшими их жителями, а монополии будут запрещены. Если такой порядок сопровождать закреплением в Конституции прав и обязанностей граждан, тогда будет похоже на "власть народа в целом" с сохранением автономии и самоуправления меньшинств. В рамках такой системы "политическая демократия" станет функционировать автоматически, без деклараций, а в противном случае останется пустым звуком.

Демократическое объединение декларирует права человека. Но, например, право на труд останется фикцией, если плохо развивающаяся экономика будет создавать недостаток рабочих мест. Поэтому, чтобы обеспечить право на труд, надо строить достаточное количество предприятий. При этом, следует недодавать работникам зарплату с целью вложения части прибыли в постройку новых предприятий и расширение старых. То есть, и права нельзя обеспечить без создания эффективного производственного и экономического механизма, а это, в свою очередь, требует наличия вполне определенной структуры государства и экономики, обеспечивающих максимальное использование творческой энергии масс.

В Декларации ДО говорится и о реальном праве всех наций на самоопределение. А почему даже малые нации хотят самоопределяться? Ведь нации всюду страшно перемешаны и в мире нет ни одного даже малого одационального государства. Нации хотят самоопределяться потому, что справедливо считают, что могут устроить свои дела сами лучше, чем далекое и высоко сидящее центральное правительство. Но если перенести центр тяжести финансовой и экономической власти в местные самоуправления, то получится самоопределение наций без национального сепаратизма.

По сути дела, нужно не самоопределение наций, а такой порядок, при котором каждый человек, каждое объединение людей, будь-то национальное, религиозное или иное, имели бы экономическую и конституционную автономию местного самоуправления.

То же можно сказать и о декларированном Демократическим объединением Мире. Если хозяйство вашей страны организовано, централизованно планируется и подчиняется единой власти, а у соседа царит "хаос", то вы не избежите искушения подмять его под себя. Так централизованный СССР не может существовать без завоеваний. Но и стремление Запада к усилению централизованной государственной власти - тоже движение, ведущее, в конечном счете, к войне. Поэтому Декларация ДО о мире без выработки точной программы в области государственной и экономической тоже останется пустым звуком.

Будем надеяться, что программа Демократического объединения, разъясняющая все недоразумения, не замедлит появиться.

В СЛЕДУЮЩЕМ НОМЕРЕ "КУРЬЕРА" МЫ БУДЕМ ПЕЧАТАТЬ СОВЕТЫ ПО РАБОТѢ С ПРЕС-СОЙ СПЕЦИАЛИСТА В ОБЛАСТИ ИНФОРМАТИКИ, ПРОФЕССОРА АРНОЛЬДА ШВЕНДТКЕ /КАФЕДРА СОЦИОЛОГИИ И ЭМПИРИЧЕСКИХ СОЦИАЛЬНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ ВЫСШЕГО ТЕХНИЧЕСКОГО УЧИЛИЩА ЗЕМЛИ РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ В КОБЛЕНЦЕ, ФРГ/.

ВЫСТУПЛЕНИЯ ПЕРЕД ОБЩЕСТВЕННОСТЬЮ

За несколько месяцев своего существования европейские группы ДО провели ряд выступлений перед общественностью.

13 октября в Париже, в большом зале Биржи труда Демократическим объединением был организован митинг солидарности с Анатолием Марченко, приговоренным к 10 годам лагерей и 5 годам ссылки. Митингу содействовали, прислав своих представителей и ораторов, французское профсоюзное объединение "Форс увриер", французская Национальная федерация студентов, "Международная амнистия", Французский комитет против репрессий. Митинг открыл член координационного комитета ДО, зарубежный представитель московской редакции самиздатского журнала "Поиски" Петр Егидес. С русской стороны на митинге выступали координатор ДО по организационным вопросам Николай Драгош, редактор бюллетеня "Вести из СССР" Кронид Любарский, директор Русского культурного центра в Монжероне под Парижем Александр Гинзбург, писатель и профессор Андрей Синявский, бывшие политзаключенные Юрий Гастев /Москва/ и Сергей Солдатов /Таллин/. О митинге сообщила в Советский Союз радиостанция "Свобода".

30 октября, в День политзаключенного, франкфуртская группа ДО организовала в центре Франкфурта-на-Майне, на площади у собора св. Павла, где в 1848 году заседал первый всегерманский парламент, большой информационный стенд. На многолюдной площади возле стенда собирались прохожие, завязывались дискуссии и беседы, было роздано свыше 2 тысяч листовок и разнообразный информационный материал о политзаключенных в СССР.

31 октября, в Мюнхене, митинг, посвященный Дню политзаключенного, был организован совместно мюнхенской группой ДО и Обществом поддержки Украинской Хельсинкской группы. Участники митинга подписали обращение к правительству ФРГ.

Обращаем внимание на то, что эффективность выступлений перед общественностью зависит от работы с прессой, которая должна заранее предупреждаться и подготавливаться к каждой акции. Так, на важный митинг в Париже не были приглашены корреспонденты газет, радио и телевидения. Поэтому, о нем поместила заметку лишь

парижская "Русская Мысль". В то же время, о менее значительной акции - о стенде во Франкфурте написала немецкая пресса. Самая влиятельная западногерманская газета "Франкфуртер Альгемайне Цайтунг" под большой фотографией стенда и обслуживающих его членов ДО поместила следующее сообщение:

"Но Дню политзаключенного в Советском Союзе местная группа Демократического объединения установила вчера во Франкфурте, перед церковью св. Павла информационный стенд. Члены этой группы раздавали листовки, обращавшие внимание на положение политзаключенных. Кроме транспарантов у них были заранее подготовленные письма, содержащие информацию о войне в Афганистане, которые, в обмен на одну марку, желающие могли послать по случайно выбранным адресам советских граждан. Демократическое объединение - это международная организация бывших политзаключенных советских лагерей и других диссидентов. Ее руководитель в ФРГ - математик и журналист Николай Драгош. Объединение, в котором состоит и Александр Гинзбург, считает свою акцию выступлением за мир. Она проводилась под лозунгами "Долой ракеты SS-20" и "Мир без Гулага"".

В особенности, важность работы с прессой демонстрирует пример первого учредительного собрания франкфуртской группы ДО в июле 1981 г. Хотя на этом собрании было всего-то около 20 человек, их окружил десяток журналистов и фоторепортеров, представлявших главное агентство печати ФРГ - ДПА, которое сообщило о событии и об организации Демократического объединения по своей телеграфной сети, а также газеты и радио. О ДО и о его собрании рассказали Гессенское радио ФРГ и ряд главных газет, в том числе такие влиятельные, как "Франкфуртер Альгемайне Цайтунг", "Вельт", Франкфуртер Нойе Прессе" и вечерняя "Абендпост-Нахтаусгабе".

Так, при содействии прессы, скромное собрание приобрело значение крупной акции с широким резонансом. Такого успеха франкфуртская группа смогла добиться только хорошо поставленной связью с представителями органов массовой коммуникации, осуществляемой при содействии иностранных друзей Демократического объединения.

ПРОСИМ В БУДУЩЕМ ВСЕХ ЧЛЕНОВ ДО НАПРАВЛЯТЬ В "КУРЬЕР" СООБЩЕНИЯ О ПРОВЕДЕННЫХ ИМИ АКЦИЯХ ДЛЯ ПУБЛИКАЦИИ С ЦЕЛЬЮ ОБМЕНА ОПЫТОМ.

СООБЩЕНИЯ

2 января 1982 года в Париже состоялось совещание парижской группы Демократического Объединения. Были обсуждены следующие вопросы: 1. Создание французской секции ДО. 2. Польские события. 3. Работа ДО во Франции.

По первому вопросу было принято решение о создании учредительной группы для подготовки совещания заинтересованных лиц, на котором будет утверждено создание французской секции ДО. Секретарем группы избран Михаил Розанов.

Польские события вызвали оживленную дискуссию с самыми разнообразными, часто противопечивыми мнениями, оценками и предложениями, в которых ощущалось отсутствие достаточной информации. Представитель студенческой "Солидарности" Анджей Мятковски остудил немного пыл участников дискуссии, обрисовав трагическую, почти безысходную картину Польши; приглушенной информационной блокадой и разгулом военно-полицейской диктатуры. На совещании были приняты решения проведения целого ряда акций в поддержку "Солидарности" и демократического движения в СССР.

— х —

4 января в Мюнхене состоялось расширенное совещание Координационного комитета ДО. Были заслушаны и обсуждены отчеты о работе ДО за 1981 год. Отмечено, что деятельность ДО развивалась успешно там, где члены ДО объединились в местные/региональные/группы. Решено форсировать отстройку организационной структуры ДО в различных странах, и прежде всего в США. В заключение было принято решение о созыве в конце 1982 года 1-го съезда ДО, который завершит начальный период становления организации.

=====
Ответственные за выпуск 2-го номера "КУРЬЕРА":

Ю. Вознесенская
Н. Драгош

Наш адрес: N. Dragosch
Postfach 1328
6380 Bad Homburg
West Germany